

# PeakTech®

## Prüf- und Messtechnik

 Spitzentechnologie, die überzeugt



**PeakTech® 5160**

**Manual de uso**

**Medidor de temperatura del aire y humedad**

# **1. Precauciones de seguridad**

Este producto cumple con los requisitos de las siguientes Directivas de la Comunidad Europea: 2004/108/EC (Compatibilidad electromagnética).

Para garantizar el funcionamiento del equipo, se deben respetar las siguientes precauciones. Los daños resultantes de fallos causados por no respetar estas precauciones de seguridad están exentos de cualquier reclamación legal cualquiera que sea ésta:

- \* Cumpla con las etiquetas de advertencia y demás información del equipo.
- \* No exponga el equipo directamente a la luz del sol o temperaturas extremas, lugares húmedos o mojados.
- \* No exponga el equipo a golpes o vibraciones fuertes.
- \* No trabaje con el equipo cerca de fuertes campos magnéticos (motores, transformadores, etc.).
- \* Mantenga lejos del equipo electrodos o soldadores calientes.
- \* Permita que el equipo se estabilice a temperatura ambiente antes de tomar las mediciones (importante para mediciones exactas).
- \* Sustituya la pila en cuanto aparezca el indicador "🔋". Con poca carga el medidor podría producir lecturas falsas que pueden derivar en descargas eléctricas y daños personales.
- \* Extraiga las pilas cuando el medidor no se vaya a usar durante un largo periodo de tiempo.
- \* Limpie regularmente el armario con un paño húmedo y detergente suave. No utilice abrasivos ni disolventes.
- \* No utilice el medidor antes de que el armario se haya cerrado de forma segura, ya que el terminal puede llevar aún tensión.
- \* No guarde el medidor en lugar cercano a explosivos y sustancias inflamables.
- \* No modifique el equipo de manera alguna.
- \* La apertura del equipo, su uso y reparación solo se deben llevar a cabo por personal cualificado.

- \* **Los instrumentos de medición deben mantenerse fuera del alcance de los niños.**

### **Limpieza del armario**

Limpie solo con un paño húmedo y con un producto suave de limpieza de uso doméstico disponible en tiendas. Asegúrese de que no caiga agua dentro del equipo para prevenir posibles cortos y daños.


### **Introducción**

Este producto de reciente desarrollo mide la humedad y la temperatura actuales de la corriente de aire. Dispone de una serie de sensores que proporcionan una evaluación rápida y precisa de los resultados de la medición.

## **2. Características**

- ▶ Pantalla LCD de 3 dígitos, 10mm (máx. 999).
- ▶ Retroiluminación automática.
- ▶ Medición de la humedad en %H. R.
- ▶ Temperatura del aire en °C o °F.
- ▶ Tiempo de respuesta rápida del sensor.
- ▶ Carcasa de diseño resistente y compacto.
- ▶ Función HOLD de retención de datos.

### **3. Especificaciones**


Pantalla	LCD con retroiluminación automática	
Rango de medición	H.R.:	10% ~ 99%
	Temperatura:	-10°C ~ 50°C (14°F ~ 122°F)
Resolución	H.R.:	0.1 %HR
	Temperatura:	0,1 °C
Precisión	%H.R.:	+/- 5,0% (a 25°C; 10~30%HR) +/- 3,0% (a 25°C; 30~99%HR)
	Temperatura:	+/- 1°C (+/- 2.6°F)
Tiempo de medición	2 x / segundo	
Indicación batería baja	Aparece el símbolo “  ” en pantalla	
Apagado automático	Tras 10 minutos	
Función HOLD	Retiene el valor de la medición en pantalla	
Fuente de alimentación	Pila 9 V, 6F22 o equivalente	
Medio de funcionamiento	-10°C ~ 40°C; <99% HR	
Medio de almacenamiento	-10°C ~ 60°C; <70% HR	
Tamaño (AnxAlxPr)	55 x 145 x 35mm	
Peso	158g	

## 4. Descripción del panel



- 1) Sensor de temperatura / humedad.
- 2.) Interruptor de encendido.
- 3.) Tecla de temperatura / humedad.
- 4.) Tecla HOLD.
- 5.) Sensor de brillo.
- 6.) Lectura del valor medido.
- 7.) Compartimento de la pila (parte trasera).
- 8.) Rosca para trípode (parte trasera).

## 4.1 Símbolos en pantalla

	Este icono indica el estado de carga de la pila. Una pila sin carga se debe sustituir lo antes posible, ya que afecta a los resultados de la medición de forma negativa.
<b>HOLD</b>	Retenido el valor actual en pantalla.
%	Porcentaje (unidad de humedad relativa).
°C	Grado Celsius.
°F	Grado Fahrenheit.

## **5. Instrucciones de funcionamiento**

1. Pulse el interruptor de encendido (2) para encender el dispositivo.
2. Seleccione la opción de medición deseada con la tecla de selección (3) en la parte lateral del dispositivo.

Las tres funciones posibles de medición son:

% R.H. (Humedad relativa)	%
°C Medición de temperatura	°C
°F Medición de temperatura	°F

Tras seleccionar la función de medición deseada, el dispositivo cambiará de forma automática del modo de selección al modo de medición y podrá comenzar con sus mediciones.



## **6. Realización de las mediciones**

### **General:**

1. Medición de temperatura:  
La pantalla muestra la temperatura del aire en °C/°F.
2. Medición de humedad:  
La pantalla muestra la humedad relativa en %HR.  
  
La humedad se refiere a la cantidad de vapor de agua en el aire ambiente.
3. Para congelar la lectura actual, pulse la tecla HOLD. La pantalla dejará de actualizar los valores medidos y mostrará el indicador "HOLD".


### **Apagado automático**

Si el dispositivo no se usa durante 10 minutos, se apagará de forma automática.

### **Retroiluminación**

Este dispositivo dispone de retroiluminación automática, que se activa cuando el sensor de luz del panel delantero detecta condiciones de luz insuficiente


## **7. Sustitución de la pila**

Si el indicador “” aparece en pantalla, se debe proceder a la sustitución de la pila.

Retire la cubierta trasera y abra el compartimento de la pila. Sustituya la pila gastada por una nueva.

Elimine las baterías usadas debidamente, ya que son peligrosas y se deben depositar en su correspondiente contenedor de recogida.

### **NOTA**

1. Mantenga el dispositivo seco.
2. Mantenga las sondas limpias.
3. Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.
4. Cuando el símbolo “” aparezca en pantalla, indica que la carga de la pila es baja y se debe proceder a la sustitución lo antes posible. Cuando instale la nueva, asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Cuando no vaya a usar el dispositivo durante un tiempo largo, extraiga la pila.

## 7.1 Notificación sobre Regulaciones de Baterías

El suministro de muchos dispositivos incluye pilas que sirven, por ejemplo, para manejar el mando a distancia. Podría haber baterías o acumuladores integrados en el dispositivo. En relación con la venta de estas baterías o acumuladores, estamos obligados de acuerdo con las Regulaciones sobre Baterías a notificar a nuestros clientes lo siguiente:

Deposite las pilas usadas en un punto establecido para ello o llévelas a un comercio sin coste alguno. Está totalmente prohibido tirarlas a la basura doméstica de acuerdo con las Regulaciones sobre Baterías. Usted puede devolvernos las pilas que les proporcionamos a la dirección que aparece al final de este manual o por correo con el franqueo adecuado.

Las baterías contaminadas se marcarán con el símbolo de un cubo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado responsable de su clasificación como contaminante:



1. "Cd" (Cadmio).
2. "Hg" (Mercurio).
3. "Pb" (Plomo).

*Todos los derechos, incluidos los de traducción, reimpresión y copia total o parcial de este manual están reservados.*

*La reproducción de cualquier tipo (fotocopia, microfilm u otras) solo mediante autorización escrita del editor.*



*Este manual contempla los últimos conocimientos técnicos. Cambios técnicos reservados.*

*Declaramos que las unidades vienen calibradas de fábrica de acuerdo con las características y en conformidad con las especificaciones técnicas.*

*Recomendamos calibrar la unidad de nuevo pasado 1 año.*

© **PeakTech**® 04/2017/MP

PeakTech Prüf- und Messtechnik GmbH – Gerstenstieg 4 –  
DE-22926 Ahrensburg / Germany

 +49-(0) 4102-42343/44  +49-(0) 4102-434 16

 [info@peaktech.de](mailto:info@peaktech.de)  [www.peaktech.de](http://www.peaktech.de)

# PeakTech®

Unser Wert ist messbar...



**PeakTech® 5165**

**Manual de uso**

**Fotómetro Digital**

## **1. Precauciones de seguridad**

Este producto cumple con los requisitos de las siguientes Directivas de la Comunidad Europea: 2004/108/EC (Compatibilidad electromagnética) enmendada por 2004/22/EC (Marcado CE).

Se deben respetar las siguientes precauciones antes de trabajar con el equipo. Los daños resultantes de fallos causados por no respetar estas precauciones de seguridad están exentos de cualquier reclamación legal cualquiera que sea ésta.

- \* Cumpla con las etiquetas de advertencia y demás información del equipo.
- \* No exponga el equipo directamente a la luz del sol o temperaturas extremas, lugares húmedos o mojados.
- \* No exponga el equipo a golpes o vibraciones fuertes.
- \* No trabaje con el equipo cerca de fuertes campos magnéticos (motores, transformadores, etc.).
- \* Mantenga lejos del equipo electrodos o soldadores calientes.
- \* Permita que el equipo se estabilice a temperatura ambiente antes de tomar las mediciones (importante para mediciones exactas).
- \* Sustituya las pilas en cuanto aparezca el indicador "BAT". Con poca carga el medidor podría producir lecturas falsas que pueden derivar en descargas eléctricas y daños personales.
- \* Extraiga las pilas cuando el medidor no se vaya a usar durante un largo periodo de tiempo.
- \* Limpie regularmente el armario con un paño húmedo y detergente suave. No utilice abrasivos ni disolventes.
- \* No utilice el medidor antes de que el armario se haya cerrado de forma segura, ya que el terminal puede llevar aún tensión.
- \* No guarde el medidor en lugar cercano a explosivos y sustancias inflamables.
- \* No modifique el equipo de manera alguna.

- \* La apertura del equipo, su uso y reparación solo se deben llevar a cabo por personal cualificado.
- \* **Los instrumentos de medición deben mantenerse fuera del alcance de los niños.**

### **Limpieza del armario**

Limpie solo con un paño húmedo y con un producto suave de limpieza de uso doméstico disponible en tiendas. Asegúrese de que no caiga agua dentro del equipo para prevenir posibles cortos y daños.


### **Introducción**

Este producto de reciente desarrollo mide la humedad y la temperatura actuales de la corriente de aire. Dispone de una serie de sensores que proporcionan una evaluación rápida y precisa de los resultados de la medición.

## **2. Características**

- ▶ Pantalla LCD de 3 ½ dígitos, 10mm y máx. 1999 recuentos.
- ▶ Retroiluminación automática.
- ▶ Mediciones hasta 200000 lux.
- ▶ Mediciones hasta 20000 FC (lm / ft<sup>2</sup>).
- ▶ Tasa de medición rápida de 1.5 mediciones / segundo.
- ▶ Carcasa de diseño resistente y compacto.
- ▶ Función HOLD de retención de datos.

### **3. Especificaciones**

Pantalla	LCD con retroiluminación automática	
Rango de medición	2000 Lux 2000 a 20000 Lux 20000 a 200000 Lux	
Resolución	1 Lux (2000) 10 Lux (20000) 100 Lux (200000)	
Tiempo de medición	1.5 x segundo, típica	
Precisión	< 10k Lux	+/- 4 % rdg.
	> 10k Lux	+/- 5 % fondo de escala
	calibrada con una lámpara estándar incandescente de 2.856 K	
Indicación batería baja	Aparece el símbolo "  " en pantalla	
Apagado automático	Tras 10 minutos	
Función HOLD	Retiene el valor de la medición en pantalla	
Fuente de alimentación	Pila 9 V, 6F22 o equivalente	
Medio de funcionamiento	0°C ~ 50°C; <80% HR	
Medio de almacenamiento	-10°C ~ 50°C; <70% HR	
Tamaño (AnxAlxPr)	55 x 155 x 35mm	
Peso	120 g	




## 4. Descripción del panel



- 1) Sensor de luz / Fotodiodo.
- 2.) Interruptor de encendido/apagado.
- 3.) Tecla RANGE para cambio de rango.
- 4.) MAX/MIN, función HOLD.
- 5.) Sensor de brillo (retroiluminación).
- 6.) Lectura del valor medido.
- 7.) Compartimento de la pila (parte trasera).
- 8.) Rosca para trípode (parte trasera).

## 4.1 Símbolos en pantalla

	Este icono indica el estado de carga de la pila. Una pila sin carga se debe sustituir lo antes posible, ya que afecta a los resultados de la medición de forma negativa.
<b>HOLD</b>	Retiene el valor actual en pantalla.
MAX	La pantalla retiene el valor máximo.
MIN	La pantalla retiene el valor mínimo.
200 2000 20000 200000	Rango de medición seleccionado.
LUX	Unidad de medición de la luminosidad en lux.
FC	Unidad de medición de la luminosidad en lumen / pies cuadrados (lm/ft <sup>2</sup> ).

## 5. Instrucciones de funcionamiento

1. Pulse el interruptor de encendido (2) una vez para encender el dispositivo.
2. Seleccione el rango deseado de medición con la tecla de cambio de rango (3) en la parte lateral del dispositivo.

Los tres posibles rangos de medición son:

Rango	Lectura	Resolución
0 ... 2000	LUX	1 Lux
20000	x10 LUX	10 Lux
200000	x100 LUX	100 Lux

Tras seleccionar la unidad de medición deseada, puede empezar sus mediciones. Si aparece el indicador de sobreflujo "I" en pantalla, la luminosidad es mayor que el rango de medición seleccionado. Si es necesario, cambie el rango de medición de nuevo hasta que se muestre una medición.

## **5.1 Medición en lm/ft<sup>2</sup>**

1. Mantenga pulsada la tecla "Range" (3), mientras pulsa el interruptor de encendido (1) una vez, para encender el dispositivo y cambiar la unidad de medida a lm/ft<sup>2</sup> al mismo tiempo.
2. Seleccione el rango de medición con la tecla RANGE (3) en la parte lateral del dispositivo.

Los tres posibles rangos de medición son:

Rango	Lectura	Resolución
0 ... 200	FC	0.1 FC
2000	x10 FC	1 FC
20000	x100 FC	10 FC

Nota: 1 lm/ft<sup>2</sup> es aprox. 10.764 Lux

Tras seleccionar la unidad de medición deseada, puede empezar sus mediciones. Si aparece el indicador de sobreflujo "I" en pantalla, la luminosidad es mayor que el rango de medición seleccionado. Si es necesario, cambie el rango de medición de nuevo hasta que se muestre una medición.

Para volver al modo LUX, apague el dispositivo. Una vez apagado, mantenga pulsada la tecla RANGE y, de forma simultánea, pulse el interruptor de encendido.

## **6. Realización de las mediciones**

### **General:**

1. Para congelar la lectura actual, pulse la tecla HOLD de retención del "MAX/MIN". La pantalla actualizará los valores medidos y mostrará el indicador "HOLD".
2. Pulse la tecla HOLD de nuevo para cambiar al modo de valor máximo. El medidor se renueva solamente si el valor actual medido excede la lectura previa más alta.
3. Pulse la tecla HOLD de nuevo para cambiar al modo de valor mínimo. El medidor se renueva solamente si el valor actual medido es menor que la lectura previa.
4. Pulse esta tecla de nuevo para volver al modo normal de medición.


### **Apagado automático**

Si el dispositivo no se usa durante 10 minutos, se apagará de forma automática.

### **Retroiluminación**

Este dispositivo dispone de retroiluminación automática, que se activa cuando el sensor de luz del panel delantero detecta condiciones de luz insuficiente.


## **7. Sustitución de la pila**

Si el indicador “” aparece en pantalla, se debe proceder a la sustitución de la pila.

Retire la cubierta trasera y abra el compartimento de la pila. Sustituya la pila gastada por una nueva.

Elimine las baterías usadas debidamente, ya que son peligrosas y se deben depositar en su correspondiente contenedor de recogida.

### **NOTA**

1. Mantenga el dispositivo seco.
2. Mantenga las sondas limpias.
3. Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.
4. Cuando el símbolo “” aparezca en pantalla, indica que la carga de la pila es baja y se debe proceder a la sustitución lo antes posible. Cuando instale la nueva, asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Cuando no vaya a usar el dispositivo durante un tiempo largo, extraiga la pila.

## **7.1 Notificación sobre Regulaciones de Baterías**

El suministro de muchos dispositivos incluye pilas que sirven, por ejemplo, para manejar el mando a distancia. Podría haber baterías o acumuladores integrados en el dispositivo. En relación con la venta de estas baterías o acumuladores, estamos obligados de acuerdo con las Regulaciones sobre Baterías a notificar a nuestros clientes lo siguiente:

Deposite las pilas usadas en un punto establecido para ello o llévelas a un comercio sin coste alguno. Está totalmente prohibido tirarlas a la basura doméstica de acuerdo con las Regulaciones sobre Baterías. Usted puede devolvernos las pilas que les proporcionamos a la dirección que aparece al final de este manual o por correo con el franqueo adecuado.

Las baterías contaminadas se marcarán con el símbolo de un cubo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado responsable de su clasificación como contaminante:



1. "Cd" (Cadmio).
2. "Hg" (Mercurio).
3. "Pb" (Plomo).

*Todos los derechos, incluidos los de traducción, reimpresión y copia total o parcial de este manual están reservados.*

*La reproducción de cualquier tipo (fotocopia, microfilm u otras) solo mediante autorización escrita del editor.*

*Este manual contempla los últimos conocimientos técnicos. Cambios técnicos reservados.*

*Declaramos que las unidades vienen calibradas de fábrica de acuerdo con las características y en conformidad con las especificaciones técnicas.*

*Recomendamos calibrar la unidad de nuevo pasado 1 año.*

© **PeakTech**<sup>®</sup> 04/2017/MP.

 [info@peaktech.de](mailto:info@peaktech.de)  [www.peaktech.de](http://www.peaktech.de)



# PeakTech®

Unser Wert ist messbar...



**PeakTech® 5170**

**Manual de uso**

**Anemómetro Digital**

## 1. Precauciones de seguridad

Este producto cumple con los requisitos de las siguientes Directivas de la Comunidad Europea: 2004/108/EC (Compatibilidad electromagnética).

Se deben respetar las siguientes precauciones antes de trabajar con el equipo. Los daños resultantes de fallos causados por no respetar estas precauciones de seguridad están exentos de cualquier reclamación legal cualquiera que sea ésta.

- \* Cumpla con las etiquetas de advertencia y demás información del equipo.
- \* No exponga el equipo directamente a la luz del sol o temperaturas extremas, lugares húmedos o mojados.
- \* No exponga el equipo a golpes o vibraciones fuertes.
- \* No trabaje con el equipo cerca de fuertes campos magnéticos (motores, transformadores, etc.).
- \* Mantenga lejos del equipo electrodos o soldadores calientes.
- \* Permita que el equipo se estabilice a temperatura ambiente antes de tomar las mediciones (importante para mediciones exactas).
- \* Sustituya las pilas en cuanto aparezca el indicador "🔋". Con poca carga el medidor podría producir lecturas falsas que pueden derivar en descargas eléctricas y daños personales.
- \* Extraiga las pilas cuando el medidor no se vaya a usar durante un largo periodo de tiempo.
- \* Limpie regularmente el armario con un paño húmedo y detergente suave. No utilice abrasivos ni disolventes.
- \* No utilice el medidor antes de que el armario se haya cerrado de forma segura, ya que el terminal puede llevar aún tensión.
- \* No guarde el medidor en lugar cercano a explosivos y sustancias inflamables.
- \* No modifique el equipo de manera alguna.
- \* La apertura del equipo, su uso y reparación solo se deben llevar a cabo por personal cualificado.
- \* **Los instrumentos de medición deben mantenerse fuera del alcance de los niños.**

## **Limpieza del armario**

Limpie solo con un paño húmedo y con un producto suave de limpieza de uso doméstico disponible en tiendas. Asegúrese de que no caiga agua dentro del equipo para prevenir posibles cortos y daños.


## **Introducción**

Este nuevo anemómetro de paletas mide la velocidad del viento en metros/segundo, kilómetros/hora, pies/minuto, nudos y millas, además de la temperatura de la corriente de aire con lectura simultánea de estos dos valores medidos en pantalla.

## **2. Características**

- ▶ Pantalla LCD 3 5/6 dígitos, 10mm, (máx. 5999).
- ▶ Retroiluminación automática.
- ▶ Lectura multilínea de valores simultáneos en pantalla.
- ▶ Variedad de unidades de medición (km/h, nudos, mph, etc.).
- ▶ Lectura de temperatura del aire en °C o °F.
- ▶ Lectura de valores máximos.
- ▶ Lectura de valores medios.
- ▶ Carcasa de diseño compacto y resistente.

### **3. Especificaciones**



Pantalla	LCD de retroiluminación automática
Rango de medición Velocidad del viento	0 ... 30 m/seg 0 ... 5860 pies/min 0 ... 55 nudos 0 ... 90 km/h 0 ... 65 mph
Rango de medición Temperatura del aire	-10 ... 45°C 14 ... 113°F
Secuencia de medición	1.5 x segundo, típico
Precisión velocidad viento	+/- 5%
Precisión Temperatura del aire	+/- 2°C +/- 3.6°F
Indicador de carga de pila baja	Indicador  "en pantalla
Apagado automático	Tras 10 minutos
Fuente de alimentación	Pila 9 V, 6F22 o equivalente
Medio de funcionamiento	-10°C ~ 45°C; <80% HR
Medio de almacenamiento	-40°C ~ 60°C; <70% HR
Tamaño (An x Al x Pr)	55 x 155 x 35mm
Peso	120g

#### 4. Descripción del panel



- 1) Sonda del anemómetro.
- 2.) Interruptor de encendido/apagado.
- 3.) Tecla MAX / AVG.
- 4.) Cambio de unidad de medición.
- 5.) Sensor de brillo (retroiluminación).
- 6.) Lectura dual de valores de medición.
- 7.) Compartimento de la pila (parte trasera).
- 8.) Rosca para trípode (parte trasera).

## **4.1 Símbolos en pantalla**

	Este icono indica el estado de carga de la pila. Una pila sin carga se debe sustituir lo antes posible, ya que afecta a los resultados de la medición de forma negativa.
	Barra gráfica para la velocidad del viento.
MAX	La pantalla retiene el valor máximo.
AVG	La pantalla muestra el valor medio de velocidad del viento.
WINDCHILL	Aviso de hipotermia.
pies/min, m/s, km/h, nudos, mph	Unidad de medición seleccionada.
°C	Unidad de temperatura de medición del aire en Celsius.
°F	Unidad de temperatura de medición del aire en Fahrenheit.

## **5. Instrucciones de funcionamiento**

1. Pulse el interruptor de encendido (2) una vez para encender el dispositivo.
2. Seleccione la función de medición con la tecla de selección de unidad de medición (4) en la parte lateral del dispositivo.

Los cinco modos posibles son:

Rango	Unidad	Resolución
Metros / Segundo	m/s	0.1 m/s
Kilómetros / Hora	km/h	0.1 km/h
Pies / Minuto	ft/min	1 ft/min
Nudos	nudo	0.1 nudo
Millas / Hora	mph	0.1 mph

Tras seleccionar la unidad de medición deseada, puede empezar sus mediciones.

## **6. Realización de las mediciones**

1. Pulse la tecla MODE para cambiar al modo de valor máximo. El valor medido se renueva solamente si el valor máximo de medición excede la lectura previa más alta.
2. Pulse la tecla MODE de nuevo para cambiar al modo de valor medio. La pantalla indicará la velocidad media del viento durante toda la medición.
3. Pulse esta tecla de nuevo para volver al modo normal de medición.


### **Apagado automático**

Si el dispositivo no se usa durante 10 minutos, se apagará de forma automática.

### **Retroiluminación**

Este dispositivo dispone de retroiluminación automática, que se activa cuando el sensor de luz del panel delantero detecta condiciones de luz insuficiente.


## **7. Sustitución de la pila**

Si el indicador “” aparece en pantalla, se debe proceder a la sustitución de la pila.

Retire la cubierta trasera y abra el compartimento de la pila. Sustituya la pila gastada por una nueva.

Elimine las baterías usadas debidamente, ya que son peligrosas y se deben depositar en su correspondiente contenedor de recogida.

### **NOTA**

1. Mantenga el dispositivo seco.
2. Mantenga las sondas limpias.
3. Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.
4. Cuando el símbolo “” aparezca en pantalla, indica que la carga de la pila es baja y se debe proceder a la sustitución lo antes posible. Cuando instale la nueva, asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Cuando no vaya a usar el dispositivo durante un tiempo largo, extraiga la pila.



## **7.1 Notificación sobre Regulaciones de Baterías**

El suministro de muchos dispositivos incluye pilas que sirven, por ejemplo, para manejar el mando a distancia. Podría haber baterías o acumuladores integrados en el dispositivo. En relación con la venta de estas baterías o acumuladores, estamos obligados de acuerdo con las Regulaciones sobre Baterías a notificar a nuestros clientes lo siguiente:

Deposite las pilas usadas en un punto establecido para ello o llévelas a un comercio sin coste alguno. Está totalmente prohibido tirarlas a la basura doméstica de acuerdo con las Regulaciones sobre Baterías. Usted puede devolvernos las pilas que les proporcionamos a la dirección que aparece al final de este manual o por correo con el franqueo adecuado.

Las baterías contaminadas se marcarán con el símbolo de un cubo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado responsable de su clasificación como contaminante:



1. "Cd" (Cadmio).
2. "Hg" (Mercurio).
3. "Pb" (Plomo).

*Todos los derechos, incluidos los de traducción, reimpresión y copia total o parcial de este manual están reservados.*

*La reproducción de cualquier tipo (fotocopia, microfilm u otras) solo mediante autorización escrita del editor.*



*Este manual contempla los últimos conocimientos técnicos. Cambios técnicos en interés del progreso reservados.*

*Declaramos que las unidades vienen calibradas de fábrica de acuerdo con las características y en conformidad con las especificaciones técnicas.*

*Recomendamos calibrar la unidad de nuevo pasado 1 año.*

© **PeakTech**® 04/2017/MP

PeakTech Prüf- und Messtechnik GmbH – Gerstenstieg 4 –  
DE-22926 Ahrensburg / Germany

 +49-(0) 4102-42343/44  +49-(0) 4102-434 16

 [info@peaktech.de](mailto:info@peaktech.de)  [www.peaktech.de](http://www.peaktech.de)

# PeakTech®

Unser Wert ist messbar...



**PeakTech® 5175**

**Manual de uso**

**Anemómetro Digital**

## 1. Precauciones de seguridad

Este producto cumple con los requisitos de las siguientes Directivas de la Comunidad Europea: 2004/108/EC (Compatibilidad electromagnética).

Los daños resultantes de fallos causados por no respetar estas precauciones de seguridad están exentos de cualquier reclamación legal cualquiera que sea ésta. Se deben respetar las siguientes precauciones:

- \* Cumpla con las etiquetas de advertencia y demás información del equipo.
- \* No exponga el equipo directamente a la luz del sol o temperaturas extremas, lugares húmedos o mojados.
- \* No exponga el equipo a golpes o vibraciones fuertes.
- \* No trabaje con el equipo cerca de fuertes campos magnéticos (motores, transformadores, etc.).
- \* Mantenga lejos del equipo electrodos o soldadores calientes.
- \* Permita que el equipo se estabilice a temperatura ambiente antes de tomar las mediciones (importante para mediciones exactas).
- \* Sustituya la pila en cuanto aparezca el indicador "BAT". Con poca carga el medidor podría producir lecturas falsas que pueden derivar en descargas eléctricas y daños personales.
- \* Extraiga las pilas cuando el medidor no se vaya a usar durante un largo periodo de tiempo.
- \* Limpie regularmente el armario con un paño húmedo y detergente suave. No utilice abrasivos ni disolventes.
- \* No utilice el medidor antes de que el armario se haya cerrado de forma segura ya que el terminal puede llevar aún tensión.
- \* No guarde el medidor en lugar cercano a explosivos y sustancias inflamables.
- \* No modifique el equipo de manera alguna.
- \* La apertura del equipo, su uso y reparación solo se deben llevar a cabo por personal cualificado.
- \* **Los instrumentos de medición deben mantenerse fuera del alcance de los niños.**

## **Limpieza del armario**

Limpie solo con un paño húmedo y con un producto suave de limpieza de uso doméstico disponible en tiendas. Asegúrese de que no caiga agua dentro del equipo para prevenir posibles cortos y daños.


## **Introducción**

Este medidor compacto de nivel de sonido digital está diseñado para la medición de las fuentes de sonido en decibelios mediante la ponderación A (dBA), basada en la respuesta auditiva humana.

## **2. Características**

- ▶ Pantalla LCD, 3 1/2 dígitos, 10mm (recuento máx. 1999).
- ▶ Secuencia de medición rápida (125 ms) y lenta (1 s).
- ▶ Nivel de sonido en dBA.
- ▶ Medición del valor máximo.
- ▶ Medición del valor mínimo.
- ▶ Función de alarma acústica y visual para el exceso del nivel de sonido establecido por el usuario en dB.
- ▶ Diseño compacto y resistente.
- ▶ Cumple con IEC651 tipo 2 y ANSI S1.4 tipo 2.

### **3. Especificaciones**






Pantalla	LCD de 5 dígitos
Rango de medición	40 dB bis 130 dBA
Ponderación	dB A
Rango de frecuencia	31.5 Hz ... 8.5 kHz
Linealidad	50 dB
Tiempo de medición	Rápido (125 ms) Lento (1 s)
Precisión	+/- 1.5 dB
Micrófono	Condensador eléctrico ½
Tiempo de calibración automática	10 seg. (en cada encendido)
Indicación de batería baja	Símbolo “  ” en pantalla
Apagado automático	Tras 10 minutos
Fuente de alimentación	Pila 9 V, 6F22 o equivalente
Temperatura de funcionamiento	0°C ~ 40°C; 10 ... 80% HR
Temperatura de almacenamiento	-10°C ~ 60°C; 10 ... 70% HR
Dimensiones (An x Al x Pr)	55 x 150 x 35mm
Peso	160 g

#### 4. Descripción del panel




- 1) Quitavientos / micrófono.
- 2.) Interruptor encendido/apagado.
- 3.) Tecla Rápido/Lento.
- 4.) Tecla MAX/MIN.
- 5.) LED de la función de alarma.
- 6.) Lectura del valor medido.
- 7.) Compartimento de la pila (parte trasera).
- 8.) Rosca para trípode (parte trasera).

## 4.1 Símbolos en pantalla

   	Indicación del estado de la pila. Una pila con carga baja se debe sustituir lo antes posible, ya que puede dar lugar a mediciones erróneas.
<b>FAST</b>	Secuencia de medición rápida.
<b>SLOW</b>	Secuencia de medición lenta.
<b>OVER</b>	Indicación de sobrerango.
<b>MAX</b>	Retención del valor máximo en pantalla.
<b>MIN</b>	Retención del valor mínimo en pantalla.
	Apagado automático desactivado.
<b>dBA</b>	Unidad de medición en decibelios en ponderación A.

## 5. Instrucciones de uso

1. Pulse “

Las cuatro funciones posibles son:


<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
Rápido	Evaluación rápida de tiempo con 125 ms, que también permite picos de sonido de duración corta.
Lento	Evaluación corta de tiempo con 1 segundo, que muestra un valor de sonido medio sobre el segundo. Adecuado para lecturas que fluctúan.
Max	Medición del valor máximo.
Min	Medición del valor mínimo.

Después de que se haya seleccionado el rango de medición deseado, puede iniciar sus mediciones.



## **6. Procedimiento de medición**



### **General:**

1. Pulse “- 4. Pulse la tecla "MAX/MIN" (4) de nuevo para cambiar al modo de valor mínimo. Desde ese momento, la lectura del medidor cambiará solamente cuando el valor medido actual sea inferior al valor de la lectura previa más baja.
- 5. Pulse otra vez esta tecla (4) para volver al modo normal de medición.



### **Apagado automático**

Si el dispositivo no se usa durante 10 minutos se apagará de forma automática.

Para mediciones continuas, la función de apagado automático se puede desactivar:

1. Apague el dispositivo (si es necesario) pulsando “ en pantalla durante un segundo.
2. Suelte el interruptor “ aparecerá en pantalla.

## 7. Función de alarma dB

- 1.) Pulse “A digital display showing the number 53.0 in large digits. Below the number, the text 'dBA' is visible. To the left of the number, there is a small icon of a battery and the word 'FAST'. Below the number, there is a small icon of a battery and the word 'OVER'.

Cuando se detecte que el nivel de sonido está por encima del valor establecido el dispositivo emitirá una señal acústica y el LED comenzará a parpadear (01 = modo de alarma 1) o solamente un parpadeo LED (02 = modo de alarma 2). La alarma parará a los 15 segundos.

Después de otros 5 segundos, si el dispositivo detecta que el nivel de sonido sigue por encima del valor establecido, la alarma se pondrá de nuevo en funcionamiento. En este modo, el dispositivo no se apagará de forma automática.

Pulse la tecla “MAX/MIN” de nuevo para cancelar el modo de alarma (fig. 5).



fig 5



fig 6



fig 7



fig 8

2.) Configuración del valor dB de la alarma y selección del modo alarma:

Pulse “” para encender el dispositivo.

Pulse la tecla “MAX/MIN” dos veces. Luego, mantenga pulsada la tecla “MAX/MIN” hasta que la pantalla muestre un valor estable.

Pulse la tecla “Rápido/Lento” para establecer el valor de la alarma (40-130dB) para aumentar los valores de alarma de 0.1dB. Si se pulsa de forma continua el valor aumenta en 1 dB cada vez.

Pulse la tecla “MAX/MIN” para confirmar.


3) Selección del modo alarma:

Para seleccionar el modo alarma, pulse la tecla “MAXMIN” 2 veces. Luego, mantenga pulsada la tecla “MAX/MIN” hasta que la pantalla muestre un valor estable. Después, pulse la tecla “Rápido/Lento” para seleccionar el modo alarma.

- Modo de alarma "01": señal acústica y visual.
- Modo de alarma "02": solo señal visual (parpadeo del LED).


Pulse la tecla “MAX/MIN” para salir de este modo (fig. 8).

## **8. Sustitución de la pila**

Si aparece el símbolo “” en pantalla, indica que se debe cambiar la pila. Retire los tornillos de la cubierta trasera y abra la carcasa. Sustituya la pila usada por una nueva.

Elimine las baterías usadas debidamente, ya que son peligrosas y se deben depositar en su correspondiente contenedor de recogida.

### **NOTA**

1. Mantenga seco el dispositivo.
2. Mantenga limpias las sondas.
3. Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.
4. Cuando aparezca el símbolo “” en pantalla, indica baja carga de la pila y debe sustituirla lo antes posible. Cuando instale la pila, asegúrese de que la polaridad es la correcta. Si no va a usar el dispositivo durante mucho tiempo, quite la pila.

## **8.1. Notificación sobre Regulaciones de Baterías**

El suministro de muchos dispositivos incluye pilas que sirven, por ejemplo, para manejar el mando a distancia. Podría haber baterías o acumuladores integrados en el dispositivo. En relación con la venta de estas baterías o acumuladores, estamos obligados de acuerdo con las Regulaciones sobre Baterías a notificar a nuestros clientes lo siguiente:

Deposite las pilas usadas en un punto establecido para ello o llévelas a un comercio sin coste alguno. Está totalmente prohibido tirarlas a la basura doméstica de acuerdo con las Regulaciones sobre Baterías. Usted puede devolvernos las pilas que les proporcionamos a la dirección que aparece al final de este manual o por correo con el franqueo adecuado.

Las baterías contaminadas se marcarán con el símbolo de un cubo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado responsable de su clasificación como contaminante:



1. "Cd" (Cadmio).
2. "Hg" (Mercurio).
3. "Pb" (Plomo).

*Todos los derechos, incluidos los de traducción, reimpresión y copia total o parcial de este manual están reservados.*

*La reproducción de cualquier tipo (fotocopia, microfilm u otras) solo mediante autorización escrita del editor.*



*Este manual contempla los últimos conocimientos técnicos. Cambios técnicos reservados.*

*Declaramos que las unidades vienen calibradas de fábrica de acuerdo con las características y en conformidad con las especificaciones técnicas.*

*Recomendamos calibrar la unidad de nuevo pasado 1 año.*

© **PeakTech**® 04/2017/MP

PeakTech Prüf- und Messtechnik GmbH – Gerstenstieg 4 –  
DE-22926 Ahrensburg / Germany

 +49-(0) 4102-42343/44  +49-(0) 4102-434 16

 [info@peaktech.de](mailto:info@peaktech.de)  [www.peaktech.de](http://www.peaktech.de)